



KAITEN

30

INFORMATION

Alle unsere Anzüge, außer dem DYNAMIC Gi (siehe Seite 27), sind aus reiner Baumwolle (100%), die Hautfreundlichkeit garantiert.

All our Karate gi, excepting the DYNAMIC suit (see page 27), are made of 100% cotton that guarantees skin friendliness.

Tous nos kimonos, excepté le kimono DYNAMIC (voir page 27), sont 100% coton et doux au contact de la peau.

Waschanleitung

Washing instructions

Consignes de lavage

Ihr Anzug ist ein Naturprodukt aus reiner Baumwolle (100%). Damit Sie möglichst lange Freude an Ihrem Karate Gi haben, Optik und Tragekomfort erhalten bleiben, bitten wir unbedingt folgende Pflegehinweise zu beachten:

Your new Karate gi is a natural product made of 100% cotton. To take much pleasure in wearing your Karate gi and to avoid shrinking please follow the cleaning instructions:

Votre kimono est un produit naturel 100% coton et doux au contact de la peau. Pour que votre kimono donne le meilleur résultat le plus longtemps possible, veuillez respecter les indications suivantes :



Waschen Sie bei der 1. Wäsche Ihren Anzug nur bei 30 Grad. Danach empfehlen wir die 60 Grad Wäsche mit modernen Waschmitteln für Schonwäsche. So erzielen Sie Sauberkeit und vermeiden, dass der Anzug einläuft.

First wash not over 30° C.

Effectuez le premier lavage de votre kimono à 30°degrés.



Danach empfehlen wir die 60 Grad Wäsche mit modernen Waschmitteln für Schonwäsche. So erzielen Sie Sauberkeit und vermeiden, dass der Anzug einläuft.

Following washes not over 60°C, this avoids shrinking. Use only mild detergents.

Nous vous conseillons ensuite de le laver avec des lessives modernes pour vêtements délicats à 60° degrés afin d'éviter que le kimono ne rétrécisse.



Verwenden Sie bitte auf keinen Fall Bleichmittel, Waschmittel mit Kalklöser oder Waschmittel mit Bleichmittelzusatz, da diese den Stoff brüchig machen und das Gewebe zerstören.

Never use bleaching agents, detergent with descaling agent nor aggressive detergents since they can cause perishing of the cloth and destruction of the fabric.

N'utilisez en aucun cas de javel, de lessive contenant de l'anticalcaire ou des agents blanchissants susceptibles de rendre le tissu cassant.



Bitte benutzen Sie keinen Trockner, da hier die Gefahr besteht, dass der Anzug übermäßig einläuft.

Don't use a commercial dryer to avoid severe shrinking

Evitez le sèche-linge qui risquerait de faire rétrécir excessivement le kimono.